



ACCORDO DI COLLABORAZIONE

Accordo per la cura e la rivitalizzazione del giardino condiviso denominato “Giardino Conchetta Verde” situato in Via Torricelli, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

=====

TRA

Il Comune di Milano (di seguito per brevità “il Comune”) con sede in Piazza della Scala 3, 20122 Milano, P.I. 01199250158, rappresentato dal Direttore Operativo dell’Area Municipi – Ambito di Coordinamento 1 Dott. Giovanni Campana;

E

L’associazione Conchetta Verde con sede legale a Milano Via Conchetta, 17 (C.F. 97633310152) rappresentata dalla Sig.ra Piera Paola Ferrari in qualità di presidente

PREMESSO CHE

L’amministrazione Comunale promuove la “cura condivisa dei beni comuni” da parte dei “cittadini attivi”, mediante l’attivazione di “accordi di collaborazione”, secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019*, di cui le parti accettano integralmente i principi e le disposizioni;

Il 12/09/2014 è stata firmata una prima Convenzione tra il Comune di Milano e l’Associazione Conchetta Verde per la realizzazione del progetto “Giardini condivisi” nell’area di mq. 576 circa in via Torricelli individuata al Catasto Terreni – Foglio 522 – mappale 564;

In data 31.08.2020 è stata rinnovata la Convenzione sino al 31.03.2022.

L’associazione in data 16 marzo 2022, con e-mail, ha manifestato l’interesse a proseguire la gestione del giardino condiviso;

CONSIDERATO CHE

L’Associazione Conchetta verde conferma di voler continuare a mantenere l’impegno assunto per la gestione del giardino condiviso denominato “Giardino Conchetta Verde”, che prevede:

- l’organizzazione di attività ludico-didattiche rivolte alle scuole del quartiere per avvicinare i bambini al rispetto e alla cura del verde attraverso attività sia teoriche che pratiche;

- l'organizzazione di attività ricreative dedicate a bambini e adulti negli spazi dell'area verde;
- il coinvolgimento di anziani e di altri volontari nelle attività di manutenzione e cura delle piante.

In particolare, per i prossimi anni l'Associazione intende:

- ✓ continuare la collaborazione con le scuole del quartiere per far fare attività di giardinaggio ai bambini;
- ✓ organizzare la disponibilità dei volontari per tenere aperto il giardino con regolari aperture periodiche nella fascia oraria pomeridiana durante la bella stagione;
- ✓ prendere contatti con associazioni culturali per l'organizzazione di eventi didattici e ricreativi;
- ✓ mettere l'area a disposizione per l'organizzazione di feste ed eventi, nel rispetto del regolamento del giardino;
- ✓ organizzare eventi aperti a tutti, come per esempio le Feste di Primavera effettuate negli anni precedenti, in cui potranno essere organizzati laboratori e giochi per bambini, predisposti spazi di lettura con libri per bambini e spazi di scambio di giochi, mostre fotografiche, organizzati rinfreschi condivisi ed offerti cibi e bevande. Inoltre partecipare, come finora fatto ogni anno, alla manifestazione Green Week (che di solito si tiene a settembre) con diverse attività da concordare con gli organizzatori;
- ✓ effettuare ulteriori migliorie e lavori incrementativi al giardino, potenziando in particolare le attività di semina e produzione di nuove piante, che potranno essere distribuite in occasione dei vari eventi organizzati;
- ✓ continuare a coltivare il giardino, piantando nuove piante e tenendolo curato con l'aiuto di tutti i volontari disponibili.

CONSIDERATO INOLTRE CHE

In seguito alla richiesta dell'Associazione, Il Municipio in data 16/03/2023, ha pubblicato avviso: **Raccolta di manifestazioni d'interesse per la "cura e la gestione condivisa dei beni comuni" mediante patto di collaborazione, per l'area sita in via Torricelli / via Conchetta, ai sensi del Regolamento in materia approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20.05.2019.**

Al presente avviso non sono pervenute altre manifestazioni di interesse.

DATO ATTO CHE

I sottoscrittori si riconoscono nello spirito e nelle finalità del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione



dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, di cui accettano integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni, in quanto applicabili;

I sottoscrittori si danno reciprocamente atto che il rapporto instaurato per il tramite dell'Accordo non potrà in alcun modo essere considerato, né da esse, né da terzi, come forma di associazione, restando gli stessi, gli uni nei confronti degli altri e tutte nei confronti di terzi, liberi da qualsiasi vincolo che non sia espressamente previsto dall'Accordo.

Tutto ciò premesso e considerato

SI CONVIENE E SI STIPULA

Quanto segue

Art. 1 – Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

Art. 2 – Oggetto dell'accordo

L'accordo disciplina la cura e la rivitalizzazione del giardino condiviso denominato Giardino Conchetta Verde (Municipio 5), quale attività di cura condivisa dei beni comuni.

L'intera area, di mq. 576 circa, è sita in via Torricelli, individuata al Catasto Terreni – Foglio 522 – mappale 564.

Art. 3 – Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo

La durata dell'accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino al giugno 2026; è vietato il rinnovo tacito dell'accordo. Entro 30 giorni antecedenti il termine di scadenza il contraente ha la facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione del giardino, mediante iniziative di comunità.

Art. 4 – Attività e impegni dei sottoscrittori

L'Associazione organizza e realizza le attività in oggetto in totale autonomia, assumendosi integralmente gli oneri di spesa e le responsabilità che esse comportano, nonché curando la documentazione in forme analogiche o digitali. I firmatari, con il sostegno dell'Amministrazione potranno, nelle forme e nei modi ritenuti più adatti, promuovere azioni diversificate di autofinanziamento, tra cui la partecipazione a progetti e bandi finalizzati allo sviluppo di comunità, alla rigenerazione urbana e degli spazi pubblici, di promozione dell'arte pubblica, ecc., oltre che iniziative di crowdfunding e organizzazione di eventi con sottoscrizione/erogazione liberale da parte del pubblico.

Inoltre, per ogni attività avvierà tutte le azioni necessarie, al fine di svolgere ogni momento condiviso nel totale rispetto delle normative vigenti.

	Attività
<p>Associazione Conchetta Verde</p>	<ul style="list-style-type: none"> a. Apertura al pubblico e avvio delle attività secondo la programmazione condivisa; b. gestione, custodia e manutenzione dell'area e del verde esistente, garantendo la pulizia ed uno stato decoroso; c. facilitare la partecipazione ed il coinvolgimento dei cittadini nell'area, al fine di creare una comunità di quartiere, e di città, aperta alle diverse età e provenienze geografiche. Promuovere, attraverso la cura del giardino, relazioni interpersonali positive e inclusive; d. coinvolgere le istituzioni scolastiche e le realtà associative locali, private o pubbliche, anche mediante organizzazione di feste, attività, incontri e giornate <i>ad hoc</i> promuovendo i valori cardine dei Giardini Condivisi; e. organizzare laboratori, incontri aperti al pubblico o campagne didattiche con particolare <i>focus</i> su rispetto del verde, ambiente e sostenibilità; f. segnalare tempestivamente alle autorità preposte qualsiasi fatto o accadimento degno del loro intervento; g. organizzare, nella buona stagione, almeno un evento pubblico all'anno (feste di quartiere o altro) da tenersi nell'area; h. Ogni sei mesi, fornire report di monitoraggio sulla base di indicatori scelti insieme al Comune;
<p>Comune di Milano</p>	<ul style="list-style-type: none"> • promuove di concerto con gli altri contraenti, a propri oneri e spese, le attività di comunicazione e divulgazione delle attività realizzate per la cura condivisa dei beni comuni; • rendere disponibile un insieme di arredi mobili quali tavoli, sedie, gazebo o <i>facilities</i> strumentali, custoditi da Italia Nostra presso Bosco in Città e utilizzabili previa prenotazione, ritiro e riconsegna ad opera dei sottoscrittori. <p>Per tramite dell'Area verde, di ogni altro ufficio/soggetto deputato alla cura del verde pubblico o alla gestione di servizi diversi, provvede a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • manutenzione straordinaria del giardino; • cura e manutenzione delle alberature ed eventuale loro sostituzione;

	<ul style="list-style-type: none">• attività ordinaria di disinfestazione da zanzare, blatte, ratti; Con frequenza periodica, <ul style="list-style-type: none">• convoca il referente dell'Associazione per valutare le esigenze sopraggiunte, coordinare le attività previste, aggiornare costantemente le modalità gestionali in funzione delle esigenze emerse;• attiva la consultazione dell'Associazione per la valutazione dei benefici prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, con l'obiettivo di individuare ambiti di miglioramento.
--	---

Art. 5 – Modalità di esecuzione

L'Associazione programmerà un calendario delle iniziative pubbliche all'interno dell'area, che dovrà essere condiviso con gli uffici del Municipio e con l'Ufficio Partecipazione Attiva al fine, di attuare le attività preventive di coordinamento, verifica di fattibilità e richieste di facilitazioni; a questo scopo ogni attività deve essere comunicata con le modalità specificate nel successivo articolo 6.

Alla scadenza del presente accordo eventuali installazioni introdotte dall'Associazione, nell'area del giardino condiviso, dovranno essere rimosse a propria opera e spese, salvo diversa valutazione del Comune di Milano, che potrà acquisirle senza oneri corrispettivi.

Art. 6 - Disciplina delle attività di animazione e spettacolo

Ai sensi della deliberazione di Giunta comunale n. 813 del 03/06/2022, allegata come parte integrante al presente accordo, il Comune di Milano riconosce la possibilità di effettuare, in aree pedonali e nelle aree pavimentate dei parchi cittadini, le seguenti manifestazioni:

- ✓ piccole iniziative diffuse a carattere socioculturale e di intrattenimento (c.d. PIDS), di dimensioni contenute (entro i 60 mq e con un numero massimo di partecipanti pari a circa 100 persone) che non necessitano di licenza di spettacolo, e che hanno come finalità principale e prevalente la socialità, l'incontro e la rigenerazione dei luoghi;
- ✓ ordinarie attività di spettacolo, previo rilascio della relativa licenza da parte dello Sportello Unico Eventi (Suev) con la procedura ordinaria.
- ✓ Attività a carattere commerciale sono possibili esclusivamente previo rilascio delle autorizzazioni, richieste con le procedure dello Sportello Unico Attività Produttive (Suap) e non sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico.



- ✓ Nel caso delle Piccole Iniziative Diffuse di carattere socioculturale senza spettacolo (di seguito PIDS) è necessario presentare, entro 15 giorni prima della data prevista per l'evento, apposita istanza ai competenti uffici del Municipio, contenete la completa descrizione dell'iniziativa.
- ✓ Le manifestazioni PIDS, in quanto oggetto del presente accordo, sono esenti dalla costituzione del deposito cauzionale a garanzia di eventuali danni al suolo pubblico; inoltre, sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico ai sensi dell'art. 31, lett. a) num.2 del Regolamento Canone Unico Patrimoniale e Canone di Concessione dei Mercati.

Art. 7 – Polizze assicurative

L'Associazione può attivare, per eventuali volontari che intendessero prendere parte al progetto, idonee polizze assicurative a tutela dai rischi di infortunio e della responsabilità civile, fornendone copia al Comune. Ai cittadini che collaborano alla realizzazione delle attività originate dal presente accordo si estendono le tutele predisposte dalle polizze assicurative RCT del Comune di Milano, previa loro iscrizione al Registro civico dei Cittadini Attivi.

Le parti, infine, possono aderire al programma "Volontari energie per Milano", attivato del Comune, iscrivendovi le proprie iniziative. Per richiedere la pubblicazione di una call per i volontari sul sito del Comune di Milano è necessario, compilare l'apposito modulo e inviarlo con almeno 15 giorni di anticipo, rispetto alla data di realizzazione dell'evento a:

volontarienergiapermilano@comune.milano.it.

Art. 8 – Privacy policy e sicurezza ambientale

I dati raccolti dall'associazione in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad esempio in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014.

L'associazione, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attiene alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento della privacy allegata al presente patto come parte integrante.



Art. 9 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei contraenti, senza dar luogo a pretese o rivalse. Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Art. 10 – Monitoraggio generale e autovalutazione

Con frequenza di norma trimestrale il Comune attiva la consultazione dei contraenti, anche con incontri diretti, per la valutazione dei benefici sociali prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, secondo una metodologia condivisa di valutazione, mediante parametri misurabili, per aggiornare la programmazione successiva delle attività e per l'indicazione di eventuali ambiti di miglioramento.

Art. 11 – Foro competente

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 8 pagine comprendenti il documento.

Milano,

p. Comune di Milano

il Direttore Operativo dell'Area Municipi

Ambito di Coordinamento 1

Dott. Giovanni Campana

per l'Associazione Conchetta Verde

La presidente Sig.ra Piera Paola Ferreri



INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n 589/2022 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico, costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune, nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erranei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, Via Larga 12 – 20122 Milano – Direzione Servizi civici, partecipazione e Sport – al seguente indirizzo e-mail: partecipazione@comune.milano.it

-



- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it

Infine si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all’Autorità di Controllo Italiana – Garante per la protezione dei dati personali – Piazza di Montecitorio n. 121 – 00186 Roma.

Informativa sul trattamento dei dati – SCHEMA RIASSUNTIVO	
Titolare del trattamento	Comune di Milano
Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento	dpo@comune.milano.it
Finalità del trattamento	Patto di collaborazione come sopra denominato
Base giuridica del trattamento	Regolamento per la cura dei “Beni Comuni” del Comune di Milano
Categorie di dati	Dati comuni
Comunicazione dei dati (categorie di destinatari)	Nessun destinatario
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE	I dati non sono trasferiti all'estero
Tempo di conservazione dei dati	I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica.